



La lenga nosta

Coordinateur de la rubrique : Stéphane Joseau

Noms d'aci HAURIE, LAFARGUE...

Deu mot hauria qui vien eth medish deu mot latin *fabrica*...

Aqueths noms qui gesseishen de mots qui començavan per la letra "f" que's poden si aver guardat aquera "f" etimologica sii l'aver transformada en "h"

Que tròban atau mots dab lo medish sens quan gessiràn de tres radicau desparisièrs :

Dab lo radicau *haur-* :

- Faurie
- dab suffixe diminutiu : Haurine
- dab aglomeracion de l'article definit : Lafaurie, Laforie
- dab aglomeracion de l'article definit plurau : Lesfauries, Leshauries

Dab lo radicau *harg- /farg-* :

- Fargue(s) (nom d'ua comuna de las Lanas), Hargue(s), La Hargue
- plurau : Hargouéls
- dab suffixe locatiu -ar : Hargoaa (plaça de la hauria)
- dab aglomeracion de l'article definit : Lahargue, Laffargue, Lahargou
- dab suffixe diminutiu : Lahargouette, Lafargouette
- dab doble suffixe -et e -as : Fargetas

Dab lo radicau *horg- /forg-* :

- Horgue, Forgue
- dab aglomeracion de l'article definit : Lahorgue, Laforgue
- dab indicacion de localizacion : Horguedebat (la forge de la vallée) ■

TOPIN de la «Condelèra» a Salias

Que s'i tractarà de segur de condes e ... de crespàs !

Ça-vietz escotar conderilhòts e istoeròts au còrn deu huèc. Se monde an hamí de s'i hicar tanben que seràn los planvienguts. Ne demandan pas sonque de diser condes o istoeràs bracs. Que prepausaram tempsdats tà tornar diser los condes, qu'apitaram escabòts los mei equilibrats qui's posquin tà escriver condòts etc. En dus motua tempsada a passar tà escotar e tò parlar de segur. E n'i pòt pas aver nat topin shens disnar a la pòrta-te-n'i. E tò har ua condelèra de las plans escadudas quauquas crespas que seràn de mei las planvienudas !

Rendez-vs lo dimenge 16 de heurèr a comptar de 10 ò e mieja a l'Amicala laïca deus Andins, 3378 Barri deus Andins a Salias.

Hètz beròi e au plaser de's véder !

TOPIN de la «Condelèra» à Salies

La «Condelèra» : Contes et... crêpes au programme !

Venez écouter contes et petites histoires au coin du feu. Ceux qui souhaiteraient également en raconter seront les bienvenus. Une seule requête : que cela ne soit pas trop long ! Au cours de cette journée, nous proposerons des moments de retour / restitution des histoires racontées, une écriture d'histoires en groupe (les plus équilibrés possibles) etc. En deux mots, un moment convivial pour écouter et pratiquer la lenga nosta, en toute convivialité.

Et bien évidemment, on ne peut pas imaginer un Topin sans repas partagé, avec un petit plus, quelques crêpes, pourquoi pas ? C'est la chandeleur... Elles seront très certainement les bienvenues !

Rendez-vous le 16 février à 10 h 30 à l'Amicala laïque, 3378 quartier des Antys à Salies. Entretenus : 06 03 20 70 09 o lo.topin.de.lenga@gmail.com ■

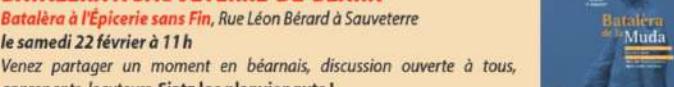


BATALÈRA À SAUVETERRE-DE-BÉARN

Batalèra à l'Épicerie sans Fin, Rue Léon Bérard à Sauveterre le samedi 22 février à 11 h

Venez partager un moment en béarnais, discussion ouverte à tous, apprenants, locuteurs. Siatz los planvienguts !

Batalèra a l' Épicerie sans Fin, Carrèra Léon Berard, lo dissabte 22 de heurèr a 11 òras deu matin. Ça-vietz partatjar ua paua en lenga. Tot lo monde que son los planvienguts, deus aprenents dinc aus locutors ! Entretenus : 06 03 20 70 09 ■



BATALÈRAS À SALIES-DE-BÉARN

Batalèras à la salle de la Mude, en face du musée du sel à Salies les lundi 3 et 17 février à 18 h 30

Venez partager un moment en béarnais, discussion ouverte à tous, apprenants, locuteurs. Siatz los planvienguts !

Batalèras a la sala de la Mude, au dret deu musèu de la sau, los diluns 3 e 17 de heurèr a 6 òras e mieja deu ser. Ça-vietz partatjar ua paua en lenga. Tot lo monde que son los planvienguts, deus aprenents dinc aus locutors ! Entretenus : 07 81 96 38 05 ■



On soi ? Où suis-je ?

Que soi Susanna,
que'm passeggi per vòste.

Clic l Clac, ua fotografia
inacostumada deu vòste vilatge,
de la vòsta vila.

Devinalha : on soi tò préner
la fotografia ?

Dens un vilatge de la CCBG solide !
Mes on ? A vos de trobar !

Nom deu vilatge :

La mea posicion GPS, latitud e
longitud :

Descripcions e nom de l'endret :
Responsa a enviar a :

lo.topin.de.lenga@gmail.com

Solucion hens la Gazette de març
de 2025.



SOLUCION DE DECEME DE 2024 :

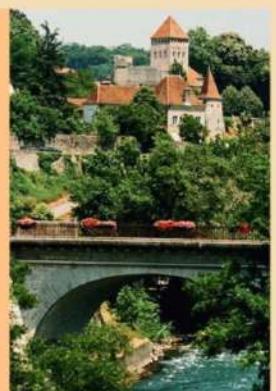
Lo lavader deu vilatge de
Guinarte-Parentias.

Lo caminu D936 d'Auloron qui
arriba de las Lanas, entre gave
d'Auloron e de Mauléon, que passa
a Guinarte Parentias. N'èm pas

enquèra au virolet de las glaças
dit de Sauvatèrra, que cau pensar
a gahar a man dreta lo camin de
Gaude, un caminòt au miei deus
camps de milhòc. Deus de que n'i
a, qui'u coneishen de plan aqueth
lavader pr'amor de la frescor
plan-hasenta de l'endret tau cluc
d'après bon repaish de miejorn
e abans de partir tà la vrespada
cauta de tribalh au mes d'aost.

Que s'i cau estancar e grasir d'ua
dromidòt acompanyada de la
musiqueta de l'aiga qui arruila.

Latitud : 43,38624 N
Longitud : -0,952463 O



POESIA

La rubrica de Miquèu de la Heuguèra.
Drin de poesia en un monde destimborlat...

Los òmics qu'aiman har frontièras
D'en haut qu'ac vei tot adarron
Perqué pertot copar la terra
Miéller e harèn d'apitar ponts

Les hommes aiment créer des frontières
D'en haut je vois tous les alentours
Pourquoi partout découper la terre
Ils feraien mieux de construire des ponts

«Les flors deus camps» : Marcel Abbadie

